

MAJOITUKSEN VARAUS- JA PERUUTUSEHDOT (FI)

Yleistä

Asiakas ja majoitusyritys (Visit Seili – Rederi Ab Vitharun, myöhemmin yritys) sopivat majoituksen ehdoista. Jos erillistä sopimusta ei ole laadittu, seuraavat ehdot ovat voimassa. Ryhmä- ja kokousvarauksia koskevat eri varaus- ja peruutusehdot.

Varaus ja vahvistus

Varaus katsotaan sitovaksi silloin, kun se on vahvistettu ja asiakas on saanut varausnumeron suullisesti, kirjallisesti tai varausjärjestelmän kautta. Varauksen yhteydessä asiakkaan on annettava seuraavat tiedot: nimi, osoite, saapumis- ja lähtöpäivämäärä, sekä maksutapa. Huonevarauksen voi tehdä vain yli 18-vuotias henkilö. Alaikäiselle huoneen varaava henkilö on vastuussa alaikäisestä henkilöstä riippumatta siitä, majoittuuko hänen kanssa samaan huoneeseen vai ei.

Saapuminen ja lähteminen

Hotellihuone on käytettävissä viimeistään klo 15.00 alkaen saapumispäivänä. Lähtöpäivänä huone on luovutettava viimeistään klo 12.00. Huonetta pidetään varattuna saapumispäivänä klo 18.00 saakka. Jos asiakas saapuu myöhemmin, on siitä ilmoitettava etukäteen.

Peruutus ja saapumatta jättäminen

Ellei varaushetkellä ole sovittu toisin, peruutus on tehtävä klo 15.00 viimeistään 3 päivää ennen varauksen alkamista niin, että yritys on saanut tiedon puhelimitse tai sähköpostitse. Jos asiakas jättää saapumatta tai peruuttaa varauksen myöhemmin, peritään 95% varauksen hinnasta. Jos yritykselle on aiheutunut erityisiä kuluja varauksesta johtuen, asiakas on velvollinen korvaamaan myös ne. Jos varaus on tehty tietyksi ajanjaksoksi, mutta keskeytetään aikaisemmin, tämä saattaa aiheuttaa muutoksen hinnassa. Asiakkaan on oltava yhteydessä yritykseen majoituksen keskeyttämisestä.

Mikäli kyseessä on ylivoimainen este, force majeure, yritys voi perua varauksen. Asiakkaalla on tällöin oikeus saada maksamansa summa takaisin kokonaisuudessaan. Yritys ei vastaa sellaisesta asiakkaalle aiheutuneesta vahingosta, joka aiheutuu ennalta arvaamattomasta ylivoimaisesta esteestä tai vastaavasta syystä (esim. luonnonilmiöt, sähkökatkot), joka ei ole johtunut yrityksestä ja jonka seurauksia yritys ei kohtuudella ole voinut estää.

Majoittuminen

Majoitustilaa saa käyttää enimmillään varauksen yhteydessä ilmoitettu henkilömäärä. Teltan käyttö majoitustilan tontilla ilman omistajan lupaa on kielletty. Lemmikkieläinten tuominen loma-asuntoon ei ole sallittua ilman erillistä mainintaa. Tupakointi on kielletty kaikissa sisätiloissa. Asiakas on velvollinen korvaamaan kohteelle tai sen irtaimistolle aiheuttamansa vahingot suoraan yritykselle. Jos asiakas ei palauta majoitustilan avaimia ja hänen voidaan katsoa kadottaneen ne huolimattomuuttaan, peritään lukkojen vaihtamisesta aiheutuneet todelliset kustannukset.

Kaikki majoituskohteen varustukseen ja kuntoon liittyvät huomautukset ja valitukset on osoitettava välittömästi niiden aiheen ilmaannuttua suoraan omistajalle. Asiakas sitoutuu tutustumaan lomahuoneistossa olevaan käyttöohjekirjaan ja noudattamaan siinä olevia ohjeita ja määräyksiä. Ohjeiden vastainen toiminta aiheuttaa vaaraa kiinteistölle ja asiakkaalle sekä korvausvastuun asiakkaalle. Kaikissa epäselvissä tapauksissa noudatamme Suomen lakia.

BOKNINGAR OCH AVBOKNINGAR AV BOENDE (SV)

Allmänt

Kunden och företaget (Visit Seili – Rederi Ab Vitharun, senare företaget) kommer överens om villkoren för rumsuthyrningen. Om inte någon speciell överenskommelse har träffats gäller följande regler. För konferenser samt gruppbokningar gäller särskilda boknings- och avbokningsregler.

Bokning och bekräftelse

En bokning är bindande i och med att den bekräftats och kunden har fått ett bokningsnummer muntligen, skriftligen eller via boknings-systemet. Vid bokningen är kunden skyldig att uppge namn, adress, ankomst- och avresetid samt hur betalning skall ske. För att boka boende måste man vara minst 18 år. Kunden som bokar rummet för en underårig är ansvarig oavsett om man bor med den underårige i samma rum eller inte.

Ankomst och avresa

Hotellrummet står till kundens förfogande senast kl. 15.00 på ankomstdagen. På avresedagen måste rummet lämnas senast kl. 12.00. Rummet hålls reserverat för ankomst till kl. 18.00. Kommer kunden senare, måste detta meddelas till hotellet på förhand.

Avbokning och utebliven ankomst

Om inte annat överenskommit vid bokningstillfället skall avbeställning ske senast kl. 15.00 3 dagar innan ankomstdag så att företaget får informationen per e-post eller telefon. Uteblir kunden utan avbeställning eller avbeställer senare, erläggs kunden betala 95% av bokningen. Om hotellet haft särskilda kostnader med anledning av beställningen får kunden ersätta även dessa. Gäller bokningen en bestämd tidsperiod men avresan sker tidigare kan det medföra prisjusteringar. Ta kontakt med hotellet om tidpunkten för avresan ändras.

Vid inträffandet av ett oöverkomligt hinder, force majeure, kan företaget inhibera bokningen. Kunden har i så fall rätt till full återbetalning. Företaget svarar inte för problem som uppkommit kunden i och med oförutsägbara händelser med oöverkomliga hinder eller med detta jämställda händelser, (t.ex. naturfenomen, elavbrott), som inte orsakats av företaget och konsekvenser som företaget rimligen inte kunde ha förhindrat.

Inkvartering

I boendetrymmena får ej flera personer övernatta, än vad bokningen gäller för. Tältning på boendes tomt är ej tillåtet utan särskild överenskommelse. Husdjur är ej tillåtet i boendet utan särskilt lov. Rökning är strängt förbjudet i alla inneutrymmen. Kunden är ersättningskyldig för skador på byggnad eller lösöre som uppkommit under vistelsen direkt till företagaren. Om kunden ej returnerar nyckeln till boendet inom utsatt tid, kan företaget anse att kunden försummat nyckeln och kunden debiteras de faktiska kostnaderna för byte av lås.

Anmärkingar och reklamationer om boendets utrustning och skick skall framföras omedelbart till företagaren. Kunden binder sig till att bekanta sig med och följa boendets förhållningsregler som finnes i boendemappen i boendet. Om kunden bryter mot dessa regler och försätter fastigheten eller andra i fara, anses kunden vara ersättningskyldig. I alla oklara fall tillämpas finsk lagstiftning.